



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ALL SAINTS

1500 Day Street, Winnipeg, MB R2C 1E4

Interim Pastor: Father Charles Baxter

Deacon: Father Deacon Thomas Chaput

Readers/Cantors: Allan Pawluk, Len Matiowsky, Steve Naherniak

Choir Director: Jan Michalyszyn

December 15th, 25th Sunday after Pentecost – Sunday of the Holy Forefathers

Epistle reading: Eph 4:1-6; Lk 14: 16-24

(ДАЛІ ТЕКСТ УКРАЇНСЬКОЮ МООВОЮ)

SUNDAY SERVICES: See the calendar on our [website](#).

REMEMBER IN YOUR PRAYERS: Dobrodyika Maria, Helen, Rev Fr Eugene, Rev Fr Olexander, Olga, Chelsey, Olga S., Roy, Anna, Linda, Michael, Marylin, Jason, Leona, Bob, Wayne, Barbara, Joanne, Larry, and Darlene.

PRAYER OFFERINGS: If you would like someone to be mentioned in prayer, submit their names to Fr Charles Baxter (chancellorbaxter@uocc.ca), Fr Deacon Tom Chaput (thechaputs@shaw.ca), allsaintsUOC@mymts.net, or any church elder.

LET'S CELEBRATE: Contact us at allsaintsuoc@mymts.net to share a joyful event in the bulletin.

COMING EVENTS

CHRISTMAS CAROLING RETURNS: Our choir will be caroling at the homes of our parishioners who have requested us to visit on the afternoon of Boxing Day, Thursday, December 26th, 2024. Unfortunately, we cannot accommodate any additional visits this Christmas season. We will be contacting those parishioners who did sign up to advise them when they can expect us. **For more information, speak with Janet Michalyszyn or Len Matiowsky.**

NATIVITY PAGEANT: All Saints excited to present the **Nativity Pageant** on **Sunday, 29 December**, during coffee fellowship in the hall. This Pageant will include both adults and children. The first rehearsal and planning meeting will be held after fellowship this Sunday. **For more information or to participate, please contact Khrystyna Los at (204) 291-9794 or at tsoma.khrystyna@yahoo.com.**

MALANKA: Malanka is scheduled for January 18, 2025. Band is Dennis Nykoliation Band. Catering by Ludwick. **Cocktails at 5:00 pm, Dinner at 6:00 pm. Adults \$70 Youth 6-12 \$35 Children 5 and under free. For tickets, call Ted Kowal at 431-279-4965 or Emil Kowal at 204-488-2200.**

CHRISTMAS CHEER BOARD AND OTHER HAMPERS

Please consider donating a breakfast hamper for the children at the Plessis Resource Center to utilize during the Christmas break from school. Each hamper should include pancake mix, syrup, 1 jar of Cheez Whiz, peanut butter, or jam, 1 loaf bread, 1 litre of juice, and 1 canned fruit.

Last year All Saints provided 20 of these breakfast hampers which were very appreciated by the recipients and the Plessis Resource Center. Partial hampers or individual items are welcome. We will make up the hampers to deliver to them. We have also committed to providing a Christmas Hamper to a recent Ukrainian immigrant family this year that includes a mother, father, and eight (8) children. Stay tuned for more details.

TRANSCONA FOOD BANK: Urgent need for pork and beans, alphaggetti or other canned pastas, canned meat/fish, cereal, canned fruit, and canned soup. Drop box at the church.

CHECK US OUT: All Saints website, Facebook page, and Instagram has a great deal of information waiting for you at your fingertips!

Church Website: <https://www.allsaintsuoc.ca/>
Facebook: <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/>
Instagram: <https://www.instagram.com/allsaintsuoc/>

DIVINE LITURGY LIVE STREAMS: <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/live>

PARISH EXECUTIVE AND CLERGY

President - Len Matiowsky, (431) 668-8335
VP Fundraising – Emil Kowal, (204) 488-2200
Secretary – William Rodrigues, (431) 334-7764
Treasurer – Bob Michalyshyn, (204) 228-7386

Interim Pastor - Fr. Charles Baxter (431) 998-9821
Deacon - Fr. Deacon Tom Chaput (204) 470-6376

Parish Council Members: See our [website](#).



25th SUNDAY AFTER PENTECOST – SUNDAY OF THE HOLY FOREFATHERS

In anticipation of feast days, the Church gives us days to prepare by teaching us about certain topics. In the case of the Nativity of our Lord and Saviour, Jesus Christ, the two Sundays prior to the Nativity are dedicated to the Holy Fathers (and Mothers!) - the Forefathers and the Fathers.

The Forefathers mentioned are those seen of the Old Testament - Adam, Abel, Seth, Noah, Enoch and Abraham, Melchizedek and Job, Isaac and the faithful Jacob; as well as the daughters of old: Hannah, Judith, Deborah, Huldah, Jaël and Esther, Sarah, Miriam the sister of Moses, Rachel, Rebecca and Ruth the exceedingly wise among many, many others. It is understood that these individuals prefigured Christ, foreseeing Christ in their lives.

- **Abel**, who was murdered by his brother Cain, is a prefiguration of Christ, who was also murdered by men.
- **Melchizedek** the priest is the prefiguration of Christ the High Priest.
- **Enoch and Elijah**, who were taken up to heaven, prefigure Christ Who was also taken up to heaven.
- **Noah**, whose family alone survived the Flood, is a prefiguration of the baptism of purification given to us by Christ.
- **Job** the long-suffering prefigures the long-suffering of Christ.
- **Abraham**, who was asked to sacrifice his son Isaac, prefigures the sacrifice that God the Father made with His Son.
- **Jacob** prefigures Christ, for he saw the ladder that connects earth to heaven, enabling heaven to come down to earth and earth to rise up to heaven.
- **Joseph**, who was betrayed by his twelve brothers, prefigures Christ who was betrayed by His disciples.
- **Moses**, the leader of his people, who was given the great revelation of the Ten Commandments, unsurpassed until Christ gave us the Beatitudes, prefigures Christ, for Moses saw the burning bush unconsumed, which is the Virgin's womb, which was unconsumed by the fire of Christ.
- **Joshua**, whose name is the same as Christ's, that is Jesus, the Saviour, prefigures Jesus the Deliverer of His people.
- **David**, related by blood to Christ, saw Christ in the Psalms which he wrote down.
- **Solomon** expressed the Wisdom of God in his Books of Wisdom.
- **The Prophet Daniel** saw the Holy Trinity through the Three Holy Youths in the furnace of Babylon.
- **The Prophet Isaiah** saw Christ the suffering Servant.
- **The Prophet Jonah** prefigures the three-day burial of Christ through his three-day stay in the belly of the whale.

“This Christmas, let us be like the Holy Forefathers and Foremothers whom we celebrate this day. They sought to bring others to God, and we can do the same. With a simple loving word, with a phone call to someone we have ignored, with an invitation that is overdue. Even as we continue to protect ourselves and others in this time of pandemic, we can still reach out and spread the message of God’s inclusive and embracing love in the world, in the little world that each of us inhabits daily.

May the Lord Who is Coming to be Born in Bethlehem of Judea grant unto us a blessed Feast of His Holy Nativity, and grant unto us a safe, prosperous and healthy New Year. Amen.” (**His Eminence Archbishop Elpidophoros**)

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!



УКРАЇНЬСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА ВСІХ СВЯТИХ

1500 Day Street, Вінніпег, Манітоба R2C 1E4

Тимчасовий пастер: Отець Чарльз Бакстер

Диякон: Отець Диякон Томас Чапут

Читачі/кантори: Аллан Павлюк, Лен Матіовські, Стів Нагерняк

Керівник хору: Джан Міхалишин

15 грудня, 25 неділя після П'ятидесятниці – Неділя Святих Отців

Читання послання: Еф. 4, 1-6; Лк 14: 16-24

НЕДІЛЬНІ СЛУЖБИ: Дивіться календар на нашому [сайті](#).

ЗГАДАЙТЕ У СВОЇХ МОЛИТВАХ: Добродійку Марію, Олену, преподобного о. Євгенія, преподобного о. Олександра, Ольгу, Челсі, Ольгу С., Роя, Анну, Лінду, Майкла, Мерилін, Джейсона, Леону, Боба, Уейна, Барбару, Джоанну, Ларрі, і Дарлін.

МОЛИТОВНІ ПРОПОЗИЦІЇ: якщо ви бажаєте, щоб когось згадали в молитві, надішліть їхні імена о. Чарльзу Бакстеру (chancellorbaxter@uoc.ca), о. диякону Тому Чапуту (thechaputs@shaw.ca), allsaintsUOC@mymts.net або будь-якій іншій церкві. старійшина.

ДАВАЙТЕ СВЯТКУВАТИ: зв'яжіться з нами за адресою allsaintsuoc@mymts.net, щоб поділитися радісною подією в бюлетені.

МАЙБУТНІ ПОДІЇ

РІЗДВЯНІ КОЛЯДКИ ПОВЕРТАЮТЬСЯ: Наш хор колядуватиме в домівках наших парафіян, які попросили нас відвідати, у другій половині дня на День подарунків, у четвер, 26 грудня 2024 р. На жаль, ми не можемо прийняти жодних додаткових візитів цього Різдвяного сезону. З тими парафіянами, які записалися, ми зв'яжемося, щоб повідомити, коли вони можуть нас чекати. За додатковою інформацією звертайтеся до Джанет Міхалишин або Лена Матіовського.

РІЗДВЯНИЙ ВЕРТЕП: Усі Святі раді представити Різдвяний вертеп у неділю, 29 грудня, під час спілкування за кавою в залі. У цьому конкурсі будуть як дорослі, так і діти. Цієї неділі після спілкування відбудеться перша репетиція та зустріч з планування. За додатковою інформацією та для участі звертайтеся до Христини Лось за телефоном (204) 291-9794 або tsoma.khrystyna@yahoo.com.

МАЛАНКА: Маланка запланована на 18 січня 2025. Гурт Денніс Ніколешон Оркестр. Кейтеринг від Людвіка. Коктейлі о 17:00, вечеря о 18:00. Дорослі \$70 Молодь 6-12 \$35 Діти до 5 років безкоштовно. Щоб отримати квитки, телефонуйте Теду Ковалю за номером 431-279-4965 або Емілю Ковалю за номером 204-488-2200.

РІЗДВЯНА ДОШКА ТА ІНШІ КОШКИ

Будь ласка, подумайте про те, щоб пожертвувати корзину для сніданку для дітей ресурсного центру Plessis, щоб вони могли використовувати її під час різдвяних канікул у школі.

Кожна корзина повинна містити суміш для млинців, сироп, 1 банку Cheez Whiz, арахісове масло або джем, 1 буханець хліба, 1 літр соку та 1 консервованій фрукт.

Минулого року Всіх Святих надав 20 таких кошків для сніданку, які були дуже оцінені одержувачами та ресурсним центром Plessis. Часткові корзини або окремі речі вітаються. Ми створимо корзини, щоб доставити їм. Цього року ми також взяли на

себе зобов'язання надати різдвяну корзину сім'ї недавніх українських іммігрантів, до якої входять мати, батько та вісім (8) дітей. Залишайтеся з нами, щоб дізнатися більше.

ТРАНСКОНСЬКИЙ ПРОДОВОЛЬЧИЙ БАНК: Термінова потреба у свинині та квасолі, альфагетті чи інших консервованих макаронних виробах, м'ясних/рибних консервах, пластівцях, фруктових консервах та консервованому супі. Скринька біля церкви.

ПЕРЕВІРТЕ НАС: Веб-сайт Всіх Святих, сторінка Facebook та Instagram містять багато інформації, яка чекає на вас під рукою!

Веб-сайт церкви: <https://www.allsaintsuoc.ca/>

Facebook: <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/>

Instagram: <https://www.instagram.com/allsaintsuoc/>

ПРЯМІ ТРАНСЛЯЦІЇ БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ: <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/live>

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ВИКОНАВЧИЙ ТА ДУХОВЕНСТВО

Президент – Лен Матіовський (431) 668-8335 **Секретар** – Вільям Родрігес, (431) 334-7764

Тимчасовий парох – о. Чарльз Бакстер (431) 998-9821

Віце-президент із збору коштів – Еміль Коваль (204) 488-2200

Диякон – о. Диякон Том Чапуг (204) 470-6376 **Скарбник** – Боб Міхалишин, (204) 228-7386

Члени парафіяльної ради: дивіться наш [веб-сайт](#).

НЕДІЛЯ 25-ТА ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ – НЕДІЛЯ СВЯТИХ ПРАОТЦІВ



Напередодні свят Церква дає нам дні для підготовки, навчаючи нас певних тем. У випадку з Різдом Господа і Спасителя нашого Ісуса Христа дві неділі перед Різдом присвячені святым отцям (і матерям!) – праотцям і отцям.

Згадані праотці є тими, кого бачили в Старому Завіті: Адам, Авель, Сиф, Ной, Енох і Авраам, Мелхиседек і Йов, Ісак і вірний Яків; а також доньки давнини: Ханна, Юдіт, Дебора, Хулда, Яель та Естер, Сара, Міріам, сестра Мойсея, Рахіль, Ревекка та Рут, надзвичайно мудра серед багатьох, багатьох інших. Зрозуміло, що ці особи прообразували Христа, передбачаючи Христа у своєму житті.

- Авель, якого вбив його брат Каїн, є прообразом Христа, якого також убили люди.
- Священик Мелхиседек є прообразом Христа Первосвященника.
- Енох та Ілля, які були взяті на небо, символізують Христа, Який також був взятий на небо.
- Ной, чия сім'я одна пережила Потоп, є прообразом хрещення очищення, даного нам Христом.
- Йов довготерпеливий прообразом довготерпіння Христа.
- Авраам, якого попросили принести в жертву свого сина Ісаака, символізує жертву, яку Бог-Отець приніс зі Своїм Сином.
- Яків є прообразом Христа, бо він бачив драбину, яка з'єднує землю з небом, дозволяючи небу спуститися на землю, а землі піднятися на небо.
- Йосиф, якого зрадили його дванадцять братів, є прообразом Христа, якого зрадили Його учні.
- Мойсей, лідер свого народу, якому було дано велике одкровення Десяти Заповідей, неперевірене до тих пір, поки Христос не дав нам Заповіді блаженства, є прообразом Христа, бо Мойсей бачив незгораний палаючий кущ, який є лоном Діви, яке не було згорнуте вогонь Христовий.
- Ісус Навин, чие ім'я таке ж, як і у Христа, тобто Ісус, Спаситель, прообразом Ісуса, Визволителя Свого народу.
- Давид, пов'язаний з Христом, побачив Христа в Псалмах, які він записав.
- Соломон висловив Мудрість Бога у своїх Книгах Мудрості.
- Пророк Даниїл бачив Святу Трійцю через Трьох Святих Отроків у вавилонській печі.
- Пророк Ісаїя бачив Христа-Слугу, що страждає.
- Пророк Йона прообразує триденне поховання Христа через його триденне перебування в череві кита.

«Цього Різдва уподібнуймося до святих Праотців і Праматері, яких ми святкуємо цього дня. Вони прагнули привести інших до Бога, і ми можемо зробити те саме. Простим люблячим словом, телефонним дзвінком тому, кого ми ігнорували, запрошенням, яке запізнилося. Незважаючи на те, що ми продовжуємо захищати себе та інших у цей час пандемії, ми все ще

можемо простягнути руку та поширити послання Божої інклюзивної та охоплюючої любові у світі, у маленькому світі, який кожен із нас живе щодня.

Нехай Господь, Який Гряде Народитися у Вифлеємі Юдейському, дарує нам благословенне свято Свого Святого Різдва і дарує нам безпечний, процвітаючий і здоровий Новий рік. Амінь». **(Високопреосвященніший архієпископ Елпідор)**

Слава Ісусу Христу! Слава Навіки!